

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAAT**

SESSION DE 1948-1949

ZITTING 1948-1949

SEANCE DU 2 FEVRIER 1949

VERGADERING VAN 2 FEBRUARI 1949

Rapport de la Commission des Finances et du Budget
chargée d'examiner le projet de loi contenant le budget
de la Dette Publique pour l'exercice 1949.

Verslag uit naam van de Commissie van Financiën en
van Begroting belast met het onderzoek van het wets-
ontwerp houdende de Rijksschuldbegroting voor het
dienstjaar 1949.

Présents : MM. VAN OVERBERGH, président; ALLEWAERT, BOUILLY, DE CLERCQ, baron de DOR-
LODOT, DIERCKX, DOUTREPONT, HARMEGNIES, RONSE, RONVAUX, VAN OUDENHOVE,
van ZEELAND, VOS et SCHOT, rapporteur.

MESDAMES ET MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

La Dette Publique a fait l'objet de nombreuses et savantes études. Le Gouvernement s'en est occupé longuement tant dans l'« Exposé Général » pour 1949, que dans la « Situation Générale de Trésor Public au 1 janvier 1948 ». Le rapporteur de la Chambre, l'honorable M. Dequae, a magistralement traité cette matière.

Malgré cela, nous avons cru qu'il serait utile de faire un exposé sommaire des problèmes dans l'ordre où le Sénat les a examinés antérieurement.

De Rijksschuld is het voorwerp geweest van talrijke en wel doordachte studiën. De Regering heeft er zich breedvoerig mede bezig gehouden, zowel in de « Algemene toelichting » voor 1949, als in de « Algemene stand van 's Rijks Schatkist op 1 Januari 1948 ». De verslaggever van de Kamer, de geachte heer Dequae, heeft deze stof op meesterlijke wijze behandeld.

Niettemin hebben wij geoordeeld dat het van nut zou zijn een summiere uiteenzetting van de vraagstukken te geven, in de volgorde waarin de Senaat ze vroeger onderzocht heeft.

Voir :

Doc. de la Chambre des Représentants :
4-II (Session de 1948-1949) : Projet de loi ;
10 (Session de 1948-1949) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :
17 et 18 novembre 1948.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
4-II (Zitting 1948-1949) : Wetsontwerp.
10 (Zitting 1948-1949) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
17 en 18 November 1948.

CHAPITRE PREMIER

LA CHARGE DE LA DETTE PUBLIQUE

Le montant des charges annuelles prévues au budget de la Dette Publique était:

pour l'exercice 1937 de	2.408.000.000
pour l'exercice 1938 de	2.579.000.000
pour l'exercice 1939 de	2.420.000.000

Pour l'exercice 1948, il avait été prévu 8.034 millions mais, compte tenu des feuillets de crédits supplémentaires déposés, on arrivera au chiffre de 8.120 millions de francs.

Les crédits sollicités pour l'exercice 1949 s'établissent à 8.411 millions, montant présumé des charges de la Dette Publique.

Quelques observations s'imposent pour la bonne compréhension de ce chiffre.

I. — L'article 127 prévoit une somme de 1.253 millions pour les intérêts et proratas d'intérêts sur les obligations 3 1/2 % de l'assainissement monétaire.

Pour l'exercice précédent, il avait été prévu 1.327 millions. Ce chiffre a dû être redressé et porté à 1.432.720.000 francs.

Nous verrons plus loin de façon sommaire la situation de l'Emprunt d'assainissement monétaire.

II. — L'article 150 prévoit une somme de 1.160 millions du chef d'intérêts, amortissements et frais de capitaux empruntés ou à emprunter pendant les années 1948 et 1949 et dont les charges ne sont pas prévues aux articles précédents.

Pour l'exercice 1948, il avait été prévu 1.125 millions. Cette somme ne sera pas utilisée entièrement.

Le crédit de 1.160 millions pour émissions nouvelles se subdivise comme suit :

a) escomptes et intérêts afférents au *renouvellement* de certificats: 912 millions;

b) frais des accords de paiement internationaux: 5 millions;

c) Frais des emprunts à émettre du 1^{er} juillet 1948 au 31 décembre 1949: 243 millions;

Il est à noter que les intérêts et frais pour les emprunts des dommages de guerre ne sont pas compris dans ces sommes puisqu'ils sont à charge de la Caisse autonome.

En conséquence, comme le constate l'honorable rapporteur de la Chambre M. Dequae, la charge la plus lourde

HOOFDSTUK I.

DE LAST DER RIJKSSCHULD

Het bedrag van de in de Rijksschuldbegroting voorziene jaarlijkse lasten beliep:

voor het dienstjaar 1937	2.408.000.000
voor het dienstjaar 1938	2.579.000.000
voor het dienstjaar 1939	2.420.000.000

Voor het dienstjaar 1948, werd 8.034.000.000 voorzien, maar, rekening gehouden met de ingediende aanvullende kredietaanvragen, zal men het cijfer 8.120.000.000 fr. bereiken.

De voor het dienstjaar 1949 gevraagde kredieten komen op 8.411 miljoen, vermoedelijk bedrag van de last der Rijksschuld.

Enkele opmerkingen zijn noodzakelijk voor het goed begrip van dit cijfer.

I. — Artikel 127 voorziet een som van 1.253 miljoen voor de rente en renteporata op de 3 1/2 % obligatiën van de muntsaneringslening.

Voor het vorige dienstjaar werd 1.327 miljoen voorzien. Dit cijfer moest verbeterd en op 1.432.720.000 fr. gebracht worden.

Wij zullen verder in kort bestek de stand van de muntsaneringslening nagaan.

II. — Artikel 150 voorziet een som van 1.160 miljoen uit hoofde van rente, aflossing en kosten van de gedurende de jaren 1948 en 1949 te leen genomen of te nemen kapitalen waarvan de lasten in de vorige artikelen niet werden voorzien.

Voor het dienstjaar 1948, werd een som van 1.125 miljoen voorzien. Deze som zal niet tot het volle bedrag gebruikt worden.

Het krediet van 1.160 miljoen voor nieuwe uitgaven doet zich onderverdeeld voor als volgt:

a) Disconto en rente verbonden aan de *hernieuwing* van certificaten: 912 miljoen;

b) Kosten van de internationale betalingsakkoorden: 5 miljoen;

c) Kosten der van 1 Juli 1948 tot 31 December 1949 uit te schrijven leningen: 243 miljoen.

Ter aanmerking diene dat de rente en kosten voor de oorlogsschadeleningen in deze som niet zijn begrepen. vermits zij ten bezware van de Zelfstandige Kas komen.

Bijgevolg, zoals de geachte verslaggever van de Kamer, de heer Dequae, vaststelt, komt de zwaarste last voort

provient du renouvellement des certificats et se rapporte donc à la dette flottante. Les prévisions d'emprunts nouveaux, abstraction faite des emprunts pour dommages de guerre, mais en ce compris les emprunts extérieurs et notamment ceux de rééquipement à conclure en dollars, sont de l'ordre de six milliards.

III. — L'art. 170 du budget prévoit, comme les années précédentes, 500 millions pour l'annuité à payer jusqu'en 1951 inclusivement, en représentation des dépenses anormales dérivant de la guerre supportées par les communes jusqu'au 31 décembre 1945 et dont l'Etat a pris la charge.

IV. — Il n'est pas inutile de donner la décomposition, en ses grandes catégories, de la charge de la Dette Publique.

Voici, d'après l'Exposé Général (document 4 de la Chambre, session 1948-1949), comment se répartissent les crédits :

	<i>En millions de francs.</i>
1. Amortissements :	
a) dette intérieure	1.023.3
b) dette extérieure	394
	1.417.3
2. Intérêts :	
a) emprunt d'assainissement monétaire	1.253
b) autres dettes :	
1. dette intérieure	3.203.4
2. dette extérieure	382
	4.838.4
3. Intérêts, amortissements et frais de capitaux empruntés ou à emprunter pendant les années 1948 et 1949 et dont les charges ne sont pas comprises dans les deux rubriques précédentes	1.160
4. Charges diverses	995.3
Total	8.411

Les charges diverses se répartissent comme suit :

	<i>En millions de francs.</i>
1. Rentes et redevances diverses	2,3
2. Annuités payables à des parastataux et relatives :	
a) aux communications (chemins de fer, chemins de fer vicinaux, voies d'eau et Régie des T. T.)	156,2
b) aux distributions d'eau	21,1
c) aux habitations à bon marché	80,5
3. Reprises de charges communales	565,2
4. Divers	170
Total	995,3

van de hernieuwing der certificaten en heeft hij betrekking op de vlottende schuld. De ramingen van uitgaven van nieuwe leningen, de oorlogsschadeleningen niet doch de buitenlandse leningen en nl. de in dollar te sluiten wederuitrustinglening wel inbegrepen, belopen nagenoeg 6 milliard.

III. — Artikel 170 van de begroting voorziet, zoals de vorige jaren, 500 miljoen voor de tot en met 1951 te betalen annuïteit uit hoofde van uit de oorlog voortvloeiende abnormale uitgaven, tot 31 December 1945 door de gemeenten bestreden en door de Staat te zijnen laste overgenomen.

IV. — Het is niet ondienstig de onderverdeling, in haar grote categorieën, van de last der Rijksschuld te geven.

Ziehier, volgens de Algemene Toelichting (Gedr. Stuk 4 van de Kamer, zitting 1948-1949) hoe die kredieten zich onderverdeeld voordoen :

	<i>In millioenen fr.</i>
1. Aflossingen :	
a) binnenlandse schuld	1.023.3
b) buitenlandse schuld	394
	1.417.3
2. Renten :	
a) muntsaneringslening	1.253
b) andere schulden :	
1. binnenlandse schuld	3.203.4
2. buitenlandse schuld	382.
	4.838.4
3. Renten, aflossingen en kosten van gedurende de jaren 1948 en 1949 te leen genomen of te nemen kapitalen, waarvan de lasten niet in de twee vorenstaande rubrieken zijn begrepen	1.160.
4. Allerhande lasten	995.3
Totaal	8.411

De verschillende lasten doen zich onderverdeeld voor als volgt :

	<i>In millioenen frank</i>
1. Renten en allerhande retributiën	2,3.
2. Annuïteiten te betalen aan parastatalen en betrekkelijk :	
a) verkeerswezen (spoorwegen, buurtspoorwegen, waterwegen en Regie T.T.)	156,2.
b) watervoorzieningsmaatschappijen	21,1.
c) goedkope woningen	80,5.
3. Overneming van de gemeentelasten	565,2.
4. Allerlei	170,0.
Totaal	995,3.

CHAPITRE II.

EVOLUTION ET VOLUME DE LA DETTE PUBLIQUE

I. — Rappelons qu'en août 1939, notre dette publique était d'environ 47 milliards de francs.

Elle était de 254.500 millions en fin 1946; de 258.200 millions à fin 1947 (voir annexe 2). Elle est de 245.872.610.732 francs à fin 1948 (voir annexes 1 et 3).

II. — Pendant la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1948, la Dette publique a subi de profondes modifications résultant :

1. de l'assainissement du bilan de la Banque Nationale de Belgique réalisé le 13 septembre 1948, qui se traduit par une réduction de dette de 14.134.850.000 francs;

2. de l'incorporation de nouvelles dettes de l'Etat émises en substitution d'un même capital de titres de dettes coloniales, conformément à l'arrêté du Régent du 9 septembre 1948, en vue du règlement forfaitaire de compte entre le Trésor et la Colonie du Congo belge, soit une augmentation de 2.193.116.500 francs;

3. de l'élimination de la situation de la Dette publique, de la première tranche de l'Emprunt de la Reconstruction, dont le service incombe à la Caisse autonome des Dommages de guerre en vertu de l'arrêté du Régent du 28 juin 1948 organique de la Caisse autonome des Dommages de guerre: diminution de 3.500.000.000 de francs;

4. des amortissements de l'Emprunt de l'Assainissement monétaire, à concurrence de 5.760 millions, par la remise ou le rachat des obligations au moyen des impôts spéciaux;

5. par diverses autres opérations.

Le tableau ci-après indique en millions de francs, par catégories de dettes, la situation des 31 décembre 1947 et 1948 ainsi que des fluctuations intervenues entre ces deux dates.

HOOFDSTUK II.

VERLOOP EN OMVANG DER RIJKSSCHULD

I. — Er zij aan herinnerd dat onze Rijksschuld in Augustus 1939 ongeveer 47 milliard frank bedroeg.

Zij beliep 254.500 miljoen einde 1946, en 258.200 miljoen einde 1947 (zie bijlage 2). Zij bedraagt 254 milliard 872.610.732 fr. einde 1948 (zie bijlagen 1 en 3).

II. — Tijdens de periode van 1 Januari tot 31 December 1948, heeft de Rijksschuld diepgaande wijzigingen ondergaan, welke voortvloeien uit:

1. de sanering van de balans der Nationale Bank van België, tot stand gebracht op 13 September 1948, welke tot uiting komt in een schuldvermindering van 14 milliard 134.850.000 fr.;

2. de opneming van nieuwe rijksschulden uitgegeven ter vervanging van een zelfde kapitaal aan titels van koloniale schulden, overeenkomstig het Regentsbesluit van 9 September 1948, met het oog op de forfaitaire afrekening tussen de Schatkist en de Kolonie van Belgisch-Congo, hetgeen neerkomt op een verhoging met 2 milliard 193.116.500 fr.;

3. de verwijdering, uit de stand der Rijksschuld, van het eerste gedeelte van de Lening tot Wederopbouw, waarvan de dienst behoort tot de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade, op grond van het Regentsbesluit van 28 Juni 1948 houdende inrichting van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade: vermindering met 3 milliard 500.000.000 frank.

4. de delging van de Muntsaneringslening, tot een behoof van 5.760 miljoen, door de overneming of de wederinkoop van obligatiën door middel van de speciale belastingen;

5. verschillende andere verrichtingen.

Hierna volgende tabel geeft, in miljoenen franken, per categorie van schuld, de toestand op 31 December 1947 en 1948, zomede de schommelingen tussen die twee data.

Catégories de dettes — <i>Categorieën van schuld</i>	Situation au — <i>Toestand op</i> Comparaison — <i>Vergelijking</i>			
	31-12-1947 (1)	31-12-1948 (1)	Augmentations <i>Vermeerdering</i>	Diminutions <i>Vermindering</i>
I. — DETTES INTERIEURES — <i>BINNENLANDSE</i>				
<i>SCHULD :</i>				
a) consolidée — <i>geconsolideerde</i>	98.447	125.502	27.055	
b) à moyen terme — <i>op halflange termijn</i>	27.471	28.732	1.261	
c) à court terme — <i>op korte termijn</i>	120.926	77.857		43.069
	246.844	232.091	28.316	43.069
II. — DETTES EXTERIEURES — <i>BUITENLANDSE</i>				
<i>SCHULD :</i>				
a) consolidée — <i>geconsolideerde</i>	10.775	11.423	648	
b) à moyen terme — <i>op halflange termijn</i>		1.972	1.972	
c) à court terme — <i>op korte termijn</i>	226	44		182
Totaux — <i>Totalen</i>	11.001	13.439	2.620	182
	257.845	245.530	30.936	43.251

III. — La réduction de 12.315 millions nécessite quelques explications et réserves.

Le tableau annexé (annexe 4) au présent rapport relate de façon plus détaillée les mouvements de la Dette publique.

Remarquons spécialement que :

- a) par la loi dite d'assainissement de la Banque Nationale, la dette, comme il a été dit ci-dessus, a été réduite de fr. 14.134.850.000
Ce qui constitue finalement un aménagement exceptionnel plutôt qu'une réduction de dette par les moyens ordinaires;
- b) la première tranche de l'Emprunt de la Reconstruction, soit . . . 3.500.000.000
a été retranchée de la liste de la Dette publique pour être portée à charge de la Caisse autonome.

La diminution de 3.500.000.000 est, en conséquence, d'ordre purement comptable. C'est un simple déplacement. On peut se demander, à cette occasion si l'annuité de 2.500.000.000 prévue en faveur de la Caisse Autonome ne trouverait pas sa place dans le budget de la Dette publique plutôt que dans un autre budget;

III. — De vermindering met 12.315 miljoen vergt enige ophelderingen en een zeker voorbehoud.

De tabel, bijlage 4 van dit verslag, geeft omstandiger de beweging van de Rijksschuld weer.

Er zij inzonderheid opgemerkt dat :

- a) de schuld, zoals hierboven gezegd, door de zogenaamde saneringswet van de Nationale Bank, vermindert werd met fr. 14.134.850.000
hetgeen per slot van rekening eerder een uitzonderlijke regeling dan een vermindering van de schuld door gewone middelen uitmaakt ;
- b) het eerste gedeelte van de Lening tot Wederopbouw, d.i. . . . fr. 3.500.000.000
van de lijst der Rijksschuld werd afgevoerd om ten laste te komen van de Zelfstandige Kas.

De vermindering met 3.500 miljoen is dus louter van boekhoudige aard. Het is een eenvoudige verplaatsing. Men kan zich bij deze gelegenheid afvragen of de annuïteit van 2.500.000.000 fr. ten gunste van de Zelfstandige Kas niet op haar plaats zou zijn in de Begroting van de Rijksschuld, eerder dan in een andere begroting.

(1) Ces chiffres ne comprennent pas le solde des livrets de dotation des combattants — *In die cijfers is niet begrepen het saldo van de dotatieboekjes der strijders.*

c) l'Emprunt d'Assainissement Monétaire a été amorti à concurrence de 5.760.000.000

au moyen de rentrées extraordinaires prévues à cet effet. Il s'agit, en conséquence, d'un amortissement d'une nature toute spéciale.

Par contre :

à concurrence de 2.193.000.000
il y a substitution d'une dette de l'Etat à des titres de dettes coloniales.

IV. — **Emprunt de l'Assainissement Monétaire.** — Le montant de l'Emprunt de l'Assainissement monétaire a été ramené au 31 décembre 1948 à 38.251.965.054 francs, suivant décompte ci-après :

Circulation au 1er janvier 1948	fr.	43.983.704.406
Emissions de l'année		28.280.882
Ensemble		44.011.985.288

Amortissements extraordinaires effectués en 1948 par la remise d'obligations de l'emprunt en paiement des impôts spéciaux ou le rachat d'obligations au moyen du produit des dits impôts réglés en espèces		5.760.020.234
--	--	---------------

Circulation au 31 décembre 1948		38.251.965.054
---	--	----------------

La dotation d'amortissement de l'emprunt est constituée par les recettes des impôts spéciaux; elle est portée au budget extraordinaire de l'exercice 1948 pour 6.600 millions de francs.

La charge d'intérêt à supporter par l'exercice 1948 est évaluée à 1.433 millions de francs, savoir :

Intérêts : 1er janvier 1949 : 3 1/2 % sur 38.252 millions	fr.	1.338.820.000
---	-----	---------------

Prorata d'intérêt sur les obligations remises en paiement d'impôts spéciaux ou rachetés pendant l'année 1948 : 5 1/2 mois sur 5.760 millions		92.500.000
--	--	------------

Intérêts arriérés		1.400.000
-----------------------------	--	-----------

Ensemble fr.		1.432.720.000
--------------	--	---------------

Les charges de l'Emprunt de l'Assainissement pour l'exercice 1949 sont prévues comme suit :

Budget extraordinaire : dotation d'amortissement	5.600 millions
Budget de la Dette publique : à l'art. 127 : intérêt :	1.253 millions

c) de de Muntsaneringslening werd gedelgd tot een bedrag van fr. 5.760.000.000

door middel van buitengewone ontvangsten welke tot dat doel voorzien waren. Het gaat hier derhalve om een aflossing van zeer speciale aard.

Daartegenover :

Ten belope van	fr.	2.193.000.000
--------------------------	-----	---------------

werden titels van koloniale schulden vervangen door een Rijksschuld.

IV. — **Muntsaneringslening.** — Het bedrag van de Muntsaneringslening werd per 31 December 1948 tot 38.251.965.054 fr. teruggebracht, als volgt :

Omloop per 1 Januari 1948	fr.	43.983.704.406
Uitgiften tijdens het jaar		28.280.882
Te zamen fr.		44.011.985.288

Buitengewone aflossingen in 1948 door inlevering van leningobligaties ter betaling van de bijzondere belastingen of door inkoop van obligaties met de opbrengst van die in geld betaalde belastingen	fr.	5.760.020.234
--	-----	---------------

Omloop per 31 december 1948	fr.	38.251.965.054
---------------------------------------	-----	----------------

De aflossingsdotatie van de lening is gevormd door de ontvangsten uit de bijzondere belastingen; zij is op de buitengewone begroting voor het dienstjaar 1948 uitgetrokken voor 6.600 miljoen frank.

De rentelast ten bezware van het dienstjaar 1948 is geschat op 1.433 miljoen frank, zijnde :

Rente : 1 Januari 1949 : 3 1/2 % op 38.252 miljoen	fr.	1.338.820.000
--	-----	---------------

Renteprorata op de obligaties ingeleverd ter betaling van bijzondere belastingen of ingekocht gedurende het jaar 1948 : 5 1/2 maand op 5.760 miljoen		± 92.500.000
--	--	--------------

Achterstallige rente		1.400.000
--------------------------------	--	-----------

Te zamen fr.		1.432.720.000
--------------	--	---------------

De lasten van de muntsaneringslening voor het dienstjaar 1949 zijn als volgt geraamd :

Buitengewone begroting : aflossingsdotatie 5.600 miljoen
Rijksschuldbegroting : op art. 127, interesten : 1.253 mill.

CHAPITRE III.

HOOFDSTUK III.

QUESTIONS DIVERSES

VERSCHILLENDE AANGELEGENHEDEN

I. — Dette à court terme.

La dette extérieure à court terme est réduite à 44 millions 324.000 francs. Elle est donc négligeable.

La dette intérieure à court terme est légèrement supérieure à 78 milliards. Ce chiffre serait redoutable s'il représentait de la dette flottante au sens ordinaire du mot. Mais, il n'en est pas ainsi, divers éléments de cette dette ayant, en fait, un caractère assez prononcé de permanence et de stabilité.

C'est ainsi qu'à concurrence de 17.750 millions elle est constituée par les avoirs des particuliers aux comptes chèques postaux ; à concurrence de 1.164 millions par des certificats remis à la Banque d'Emission ; à concurrence de 9.071 millions par des certificats remis aux organismes de Bretton Woods ; à concurrence de 4.500 millions de certificats remis à la Banque Nationale ; à concurrence d'une quarantaine de milliards par des certificats souscrits par les banques et les organismes financiers (dont la majeure partie obligatoirement).

Près de la moitié de la dette flottante n'est pas productive d'intérêts et l'autre partie ne paie que des intérêts réduits à l'extrême.

Il n'en reste pas moins vrai que la consolidation progressive de la dette à court terme doit être le souci constant du Gouvernement.

Comme l'a fait observer le rapport précédent de votre Commission, le Trésor n'est plus uniquement le banquier du budget, mais également celui de la dette flottante. Il est aussi le « bénéficiaire » ou la « victime » de tous les mouvements des avoirs des particuliers à l'Office des Chèques Postaux, comme aussi, dans une certaine mesure, des dépôts dans les banques. Il peut être appelé à être le « banquier » de transferts et d'opérations dans le cadre des accords de Bretton Woods.

II. — Assainissement du bilan de la Banque Nationale de Belgique.

L'assainissement du bilan de la Banque Nationale de Belgique, réalisé le 13 septembre 1948 en conformité des stipulations de la loi du 28 juillet 1948, a donné lieu aux opérations suivantes :

Remboursement des créances de la Banque Nationale de Belgique sur l'Etat, savoir :

I. — Kortlopende schuld.

De buitenlandse schuld op korte termijn is tot 44.324.000 frank verlaagd. Zij is dus onbelangrijk.

De binnenlandse schuld op korte termijn staat lichtjes boven 78 milliard. Dat cijfer zou bedenkelijk zijn, indien het de weergave was van een vlottende schuld in de gewone betekenis van het woord. Dit is echter niet het geval, daar verschillende bestanddelen van die schuld feitelijk een tamelijk uitgesproken karakter van bestendigheid en stabiliteit vertonen.

Alzo is zij ten belope van 17.750 miljoen gevormd door het vermogen van particulieren op de postcheck-rekeningen, ten belope van 1.164 miljoen door certificaten verstrekt aan de Emissiebank ; ten belope van 9.071 miljoen door certificaten verstrekt aan de Bretton-Woods-organismen ; ten belope van 4.500 miljoen door certificaten verstrekt aan de Nationale Bank ; ten belope van circa veertig milliard door certificaten waarop banken en financiële lichamen ingetekend hebben (grotendeels verplicht).

Nagenoeg de helft van de vlottende schuld is niet rentedragend en de andere helft brengt slechts uiterst lage renten op.

Niettemin moet de Regering voortdurend haar zorgen wijden aan de geleidelijke consolidatie van de kortlopende schuld.

Zoals in het vorig verslag van uw Commissie werd opgemerkt, is de Schatkist niet meer uitsluitend de bankier van de begroting, maar tevens van de vlottende schuld. Zij is ook de « begunstigde » of het « slachtoffer » van de bewerkingen in de particuliere tegoeden bij de postcheckdienst, zoals in een zekere mate ook van de deposito's bij banken. Zij kan ook nog de « bankier » worden van overdrachten en verrichtingen in het bestek der Bretton-Woods-akkoorden.

II. — Sanering van de balans der Nationale Bank van België.

De sanering van de balans der Nationale Bank van België, verwezenlijkt op 13 September 1948 naar de vereisten van de wet van 28 Juli 1948, heeft tot de volgende verrichtingen geleid :

Terugbetaling van de schuldvorderingen der Nationale Bank van België op de Staat, zijnde :

a) créance de la Banque Nationale de Belgique sur la Banque d'Emission reprise par l'Etat fr. 64.597.062.357,96	
b) titres émis en vertu de la convention du 17 octobre 1930 (retrait des marks)	500.000.000,—
c) certificat de trésorerie émis en vertu de la convention du 27 juillet 1932	550.000.000,—
d) certificats de trésorerie couvrant le solde des avances faites à l'Etat pour sa participation au Fonds monétaire international payable en or	550.000.000,—
e) remboursement à concurrence de du montant des certificats à court terme détenus par l'Institut d'Emission.	12.534.850.000,—
Ensemble fr.	<u>78.731.912.357,96</u>

Ces remboursements ont été effectués par l'utilisation des avoirs ci-après :

a) produit de l'Emprunt de l'Assainissement monétaire figurant au compte spécial ouvert au Trésor en vertu de l'article 9 de la loi du 14 octobre 1945 relative aux avoirs monétaires bloqués : fr. 63.705.633.695,07	
b) produit de la réévaluation de l'encaisse-or effectuée en vertu de l'arrêté-loi n° 5 du 1er mai 1944	10.493.184.884,77
c) montant des billets anciens acquis à l'Etat en vertu de l'article I de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944	4.412.498.300,—
d) montant des billets anciens en instance d'examen	57.076.800,—
e) montant des bénéfices de la Banque afférents à la période de guerre, abandonnés à l'Etat (sous déduction de 200 millions de francs affectés par le Trésor à la libération de la souscription de l'Etat dans l'augmentation de capital de la Banque Nationale)	63.937.055,90
Ensemble fr.	<u>78.732.330.735,74</u>

a) schuldvordering van de Nationale Bank van België op de door de Staat overgenomen Emissiebank : fr. 64.597.062.357,96	
b) effecten uitgegeven krachtens overeenkomst van 17 October 1930 (intrekken van marken)	500.000.000,—
c) schatkistcertificaten uitgegeven krachtens de overeenkomst van 27 Juli 1932	550.000.000,—
d) schatkistcertificaten tot dekking van het saldo der voorschotten aan de Staat voor zijn in goud te storten aandeel in het Internationaal Muntfonds	550.000.000 —
e) terugbetaling ten belope van fr. 12.534.850.000,— van het bedrag der kortlopende certificaten in berusting bij het Uitgifte-instituut.	
Te zamen fr.	<u>78.731.912.357,96</u>

Die terugbetalingen zijn geschied met de volgende middelen :

a) opbrengst van de muntsaneringslening, vermeld op de bijzondere rekening geopend bij de Schatkist krachtens art. 9 der wet van 14 October 1945 betreffende de geblokkeerde gelden . . fr. 63.705.633.695,07	
b) opbrengst van de herwaardering van het goudincasso krachtens de besluitwet n° 5 van 1 Mei 1944	10.493.184,77
c) bedrag van de oude biljetten, verblijvende aan de Staat krachtens art. I der besluitwet van 6 October 1944	4.412.498.300,—
d) bedrag der oude biljetten in onderzoek	57.076.800,—
e) bedrag der aan de Staat overgelaten winsten van de Bank over de oorlogsperiode (onder aftrek van 200 miljoen frank, door de Schatkist gebruikt ter volstorting van de Staatsbijdrage in de verhoging van het kapitaal der Nationale Bank .	63.937.055,90
Te zamen fr.	<u>78.732.330.735,74</u>

La différence 78.732.330.735,74 fr. — 78 milliards 731.912.357,90 fr., soit 418.377,78 fr. a été portée au crédit du Trésor.

Du chef de ces opérations d'assainissement, la dette de l'Etat envers la Banque Nationale a été ramenée au 13 septembre 1948 à 37.465 millions de francs.

De cette somme, 2.465 millions représentent le solde des certificats sans intérêt intégrés dans les opérations visées par le § 3 de l'art. 1^{er} de la loi modifiant le statut organique de la Banque Nationale.

Cette même loi du 28 juillet 1948, dispose en son article 3 :

1° que la dette de l'Etat vis-à-vis de la Banque Nationale est transformée en dette consolidée à concurrence de 35 milliards de francs; cette dette consolidée n'est pas productrice d'intérêts ;

2° que de ce montant 5 milliards de francs seront remboursés au moyen de la part annuelle de l'Etat dans les bénéfices de la Banque Nationale.

III. — La Banque d'Emission.

Le Gouvernement annonce qu'il soumettra au Parlement un projet de loi réglant les modalités de liquidation de la Banque d'Emission.

La Commission qui, à plusieurs reprises a manifesté le vœu que cette liquidation soit poursuivie et achevée, prend acte de cette déclaration.

IV. — Evolution en 1948 (de janvier à fin mars et de fin mars à fin décembre) de notre participation au Fonds Monétaire International et à la Banque de Reconstruction et de Développement.

A. Fonds Monétaire International.

De janvier à fin mars 1948.

1° La Banque Nationale achète au Fonds \$ 22.000.000 contre fr. b. 964.205.942;

2° Le Fonds souscrit des certificats de Trésorerie pour un montant total de 990.000.000 francs.

De fin mars à fin décembre 1948.

Le Fonds Monétaire International mobilise nos certificats de Trésorerie pour un montant total de 500 millions de francs, savoir :

en faveur de la Hollande : 300.000.000 de francs
en faveur de la Norvège : 200.000.000 de francs.

Het verschil 78.732.330.735,74 fr. — 78 milliard 731.912.357,96 fr., zegge 418.377,78 fr., werd op het crediet van de Schatkist geboekt.

Wegens die saneringsverrichtingen, is de Rijksschuld tegenover de Nationale Bank per 13 September 1948 tot 37.465 miljoen frank teruggebracht.

In die som vertegenwoordigen 2.465 miljoen het saldo der renteloze certificaten, opgenomen in de verrichtingen bedoeld bij § 3 van art. 1 der wet tot wijziging van het organiek statuut der Nationale Bank.

Diezelfde wet van 28 Juli 1948 bepaalt in haar art. 3 :

1° dat de Rijksschuld tegenover de Nationale Bank in geconsolideerde schuld wordt omgezet tot een beloop van 35 milliard frank ; die geconsolideerde schuld draagt geen rente ;

2° dat van dit bedrag 5 milliard zullen worden terugbetaald door middel van het jaarlijks aandeel van de Staat in de winsten der Nationale Bank.

III. — De Emissiebank.

De Regering verklaart, dat zij aan het Parlement een wetsontwerp zal voorleggen tot regeling van de vereffening van de Emissiebank.

De Commissie, die herhaaldelijk reeds de wens te kennen gaf dat deze liquidatie voortgezet en afgehandeld moge worden, neemt akte van deze verklaring.

IV. — Verloop van onze deelneming aan het Internationaal Muntfonds en aan de Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling in 1948 (van Januari tot einde Maart en van einde Maart tot einde December).

A. Internationaal Muntfonds.

Van Januari tot einde Maart 1948.

1° De Nationale Bank koopt van het Fonds \$ 22 miljoen voor B. fr. 964.205.942;

2° Het Fonds neemt schatkistcertificaten op voor een totaal bedrag van 990.000.000 fr.

Van einde Maart tot einde December 1948.

Het Internationaal Muntfonds maakt onze Schatkistcertificaten te gelde voor een totaal bedrag van 500 miljoen frank, te weten :

ten behoeve van Nederland : 300.000.000 fr.
ten behoeve van Noorwegen : 200.000.000 fr.

B. Banque Internationale de Reconstruction et de Développement.*De janvier à fin mars 1948.*

La Banque Internationale mobilise nos certificats pour un montant total de 45.000.000 de francs, afin de couvrir ses opérations de prêt.

De fin mars à fin décembre 1948.

Néant.

V — Accords internationaux de paiement.

Sauf dans le cas de l'accord belgo-suédois, où ce sont les gouvernements eux-mêmes qui s'accordent réciproquement un crédit dont le maximum contractuel est actuellement de 500 millions de francs, c'est la Banque Nationale qui, sous la garantie de l'Etat, consent aux pays étrangers les avances prévues par les accords de paiement.

A titre d'information, la Belgique était, à la date du 4 janvier 1949, créditrice de divers pays pour un total d'environ 12,5 milliards de francs et débitrice envers d'autres pays pour un total d'environ 3,6 milliards.

VI. — Aide Marshall.

Dans le cadre de l'assistance que le gouvernement des Etats-Unis accordera à la Belgique en vertu des conventions de coopération économique, le gouvernement belge a, au cours de l'année 1948, négocié un contrat de 47 millions de \$ à valoir sur le total de l'assistance sous forme d'emprunts prévue pour l'U.E.B.L., total fixé pour la période du 3 avril 1948 au 30 juin 1949 à 59,5 millions de \$.

Au 31 décembre 1948, une somme de 354 millions 339.580 de fr. b. était versée au budget des Voies et Moyens à titre de produit d'emprunt, soit la contrevaletur de \$ 8.060.500 versés d'ordre de l'Economic Cooperation Administration.

Sous réserve du vote, par le Congrès Américain, des crédits correspondant au solde de l'Aide Marshall pour la période finissant le 30 juin 1949, la Belgique peut espérer obtenir un autre emprunt de 9 millions de \$.

Aucune prévision ne peut encore être faite quant à l'aide qui sera éventuellement accordée sous forme d'emprunts à la Belgique pour la période 1^{er} juillet 1949 — 30 juin 1950.

VII. — Emprunt de conversion 1934-1959 du gouvernement autrichien.

En vertu de l'arrêté royal du 20 mars 1935 pris en exécution de l'arrêté-loi du 25 octobre 1934, n° 23,

B. Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling.*Van Januari tot einde Maart 1948.*

De Internationale Bank maakt onze certificaten te gelde voor een totaal bedrag van 45.000.000 fr. ter dekking van haar leningen.

Van einde Maart tot einde December 1948.

Nihil.

V. — Internationale Betalingsakkoorden.

Behalve voor het Belgisch-Zweeds akkoord, waarbij de regeringen zelf aan elkaar een krediet toestaan dat op dit ogenblik contractueel ten hoogste 500 miljoen frank bedraagt, is het de Nationale Bank die onder Staatswaarborg aan vreemde landen de in de betalingsakkoorden bepaalde sommen voorschiet.

Ter inlichting zij opgemerkt, dat België per 4 Januari 1949 op verschillende landen een schuldvordering had van te zamen ongeveer 12,5 milliard frank en aan andere landen alles bijeen ongeveer 3,6 milliard frank verschuldigd was.

VI. — Marshall-Hulp.

Binnen het kader van de hulp, welke de regering van de Verenigde Staten aan België zal verlenen op grond van de overeenkomsten tot economische samenwerking, heeft de Belgische regering, in de loop van 1948, een contract van 47 miljoen dollar gesloten, dat in mindering komt van de totale hulpverlening in de vorm van leningen als bepaald voor de B.L.E.U., welk totaal voor de periode van 3 April 1948 tot 30 Juni 1949 vastgesteld is op 59,5 miljoen dollar.

Op 31 December 1948, was op de rijksmiddelenbegroting een som van B. fr. 354.339.580 gestort als leningsopbrengst, wat overeenstemt met \$ 8.060.500, gestort vanwege de Economic Cooperation Administration.

Indien het Amerikaans Congres de kredieten bewilligt, welke overeenstemmen met het saldo van de Marshall-hulp voor de periode tot 30 Juni 1949, kan België op een verdere lening van 9 miljoen dollar hopen.

Er is nog niets te bepalen over de hulp, die mogelijk zal verleend worden in de vorm van leningen aan België voor de periode 1 Juli 1949 — 30 Juni 1950.

VII. — Conversielening 1934-1959 van de Oostenrijkse Regering.

Op grond van het koninklijk besluit van 20 Maart 1935, genomen tot uitvoering der besluitwet van 25 Oc-

l'Etat garantit dans la proportion de 2 % la charge d'intérêt et d'amortissement de l'Emprunt garanti de conversion 1934-1959 du Gouvernement autrichien, aux conditions déterminées par l'obligation générale.

Pour cet emprunt, chaque pays garantit un pourcentage déterminé de chacune des tranches ci-après :

Tranche belge 5 % — <i>Belgisch gedeelte</i> à 5 %	2.842.900 belgas — <i>belga</i>
Tranche anglaise à 4 1/2 % — <i>Engels gedeelte</i> à 4 1/2 %	10.163.900 livres — <i>pond</i>
Tranche française à 5 % — <i>Frans gedeelte</i> à 5 %	109.358.000 frs fr. — <i>Fr. fr.</i>
Tranche suisse à 5 % — <i>Zwitsers gedeelte</i> à 5 %	15.850.000 frs suis. — <i>Zwits. fr.</i>
Tranche suédoise à 4 1/2 % — <i>Zweeds gedeelte</i> à 4 1/2 %	8.558.000 kr.
Tranche hollandaise à 4 1/2 % — <i>Nederlands gedeelte</i> à 4 1/2 %	1.970.000 florins — <i>gulden</i>
Tranche tchéco-slovaque à 5 % — <i>Tsjecho-Slowaaks gedeelte</i> à 5 %	364.612.000 couronnes — <i>kronen</i>
Tranche italienne à 4 1/2 % — <i>Italiaans gedeelte</i> à 4 1/2 %	131.500.000 lires — <i>lire</i>
Tranche autrichienne à 5 % — <i>Oostenrijks gedeelte</i> à 5 %	93.400.000 shillings autr. — <i>Oostenr. shill.</i>

VIII. — Emprunt international garanti 1933-1953 du gouvernement autrichien.

En vertu de l'arrêté royal du 28 novembre 1933, pris en exécution de la loi du 12 septembre 1933, la garantie de l'Etat belge a été attachée à la tranche à émettre en Belgique de l'emprunt international 1933-1953 du Gouvernement autrichien.

Le montant de cette tranche est de 5.160.000 belgas, soit 25.800.000 francs ; les obligations portent intérêt à 6 1/2 % l'an et sont amortissables en 20 ans à partir du 1^{er} janvier 1935.

* * *

Jusqu'à l'Anschluss, le service des deux emprunts ci-dessus a été honoré par l'Autriche et ensuite, en vertu d'arrangements intervenus avec les Etats garants, l'Allemagne a continué à assurer le service financier de ces emprunts.

Toutefois, à partir de septembre 1939, l'Allemagne n'a plus respecté ces arrangements et les Trustees ont fait appel aux Etats garants.

Les montants que la Belgique a déboursés du chef de sa garantie pour les échéances du 1^{er} décembre 1939 au 1^{er} décembre 1948 de l'Emprunt 1934-1959 s'élèvent en chiffres ronds à 26 millions de francs, suivant détail ci-après :

tober 1934, n° 23, waarborgt de Staat in de verhouding van 2 % de last van de intrest en de aflossing van de Gewaarborgde Conversielening 1934-1959 van de Oostenrijkse Regering, onder de voorwaarden bepaald bij de algemene verplichting.

Voor deze lening waarborgt elk land een bepaald percentage van elk der onderstaande gedeelten :

VIII. — Gewaarborgde internationale lening 1933-1953 van de Oostenrijkse Regering.

Bij het koninklijk besluit van 28 November 1933, genomen tot uitvoering der wet van 12 September 1933, werd de waarborg van de Staat verleend aan het in België uit te geven gedeelte der internationale lening 1933-1953 van de Oostenrijkse Regering.

Het bedrag van dit gedeelte is 5.160.000 belga of 25.800.000 fr. ; de obligaties dragen rente tegen 6 1/2 % 's jaars en zijn aflosbaar in 20 jaar met ingang van 1 Januari 1935.

* * *

Tot bij de Anschluss, werd de dienst der beide bovenstaande leningen ingelost door Oostenrijk en nadien, krachtens tussen de waarborgende Staten tot stand gekomen overeenkomsten, heeft Duitsland verder de financiële dienst van die leningen blijven verzekeren.

Vanaf September 1939 evenwel, heeft Duitsland die overeenkomsten niet meer nageleefd en de trustees hebben een beroep gedaan op de waarborgende Staten.

De bedragen die België uit hoofde van zijn waarborg heeft uitgegeven voor de vervaldagen van 1 December 1939 tot 1 December 1948 van de Lening 1934-1959, belopen, in ronde cijfers, de som van 26 miljoen frank, onderverdeeld als volgt :

	INTERET	AMORTISSEMENT	COUT EN FR. BELGES
	INTREST	AMORTISATIE	KOSTEN IN BELG. FR.
Tranche anglaise — <i>Engels gedeelte</i>	£ 66.063,3.9	60.529.17.10	21.740.025,—
Tranche suédoise — <i>Zweeds gedeelte</i>	Kr. 50.537,84	43.043,99	982.392,10
Tranche suisse — <i>Zwitsers gedeelte</i>	Zw. fr. - frs 69.100,12	52.897,78	1.204.313,40
Tranche hollandaise — <i>Nederl. gedeelte</i>	gld - fl. 12.617,29	11.237,76	393.250.05
Tranche française — <i>Frans gedeelte</i>	Fr. fr. - ffr. 905.648,70	662.409,15	1.074.001,55
Tranche belge — <i>Belgisch gedeelte</i>	B. fr. - fb. 117.407,35	86.399,95	203.807,30
Tranche tchéco-slovaque — <i>Tsjecho-Slowaaks ged. Tsj. kr. - C. Tch.</i>	270.000,—		236.668,50
Frais des Trustees de l'Agent payeur belge, etc. — <i>Kosten der Trustees van de Belgische Betalingsagent, enz.</i>			149.723,43
			<u>25.984.181,33</u>

Jusqu'à présent, les Trustees n'ont pas fait appel aux garants pour le service des tranches italienne et autrichienne, dont des montants très importants ont été annulés en 1938, ni pour le service de l'amortissement de la tranche tchéco-slovaque, qui n'a pas encore pu être repris.

En ce qui concerne l'Emprunt 1933-1953, les sommes décaissées par le Trésor belge pour les échéances du 1^{er} janvier 1940 au 1^{er} janvier 1949 s'élèvent à fr. 22.047.960,82, dont fr. 10.380.616,51 pour les intérêts et fr. 11.667.344,31 pour l'amortissement

* * *

Une clause de l'obligation générale des deux emprunts autrichiens garantis stipule que les sommes payées par les Etats du chef du jeu de leur garantie leur seront remboursées avec les intérêts à 5 % l'an calculés depuis la date respective des versements effectués jusqu'à la date de leur remboursement, ainsi que les frais et commissions éventuels y afférents

Dans les pourparlers qui auront lieu en vue de la conclusion d'un traité de paix avec l'Autriche, le Gouvernement ne manquera pas de faire valoir la créance que la Belgique détient du chef des sommes décaissées par elle ainsi qu'il est dit ci-dessus.

CHAPITRE IV.

LES ENGAGEMENTS DE L'ETAT AU TITRE DE GARANTIE

La Dette Publique ne constitue pas, cela va de soi, l'ensemble des engagements de l'Etat. Celui-ci accorde notamment sa garantie pour le service et le remboursement d'emprunts émis par certains organismes ainsi que pour la bonne fin des opérations effectuées par certaines institutions.

Tot dusver hebben de trustees geen beroep gedaan op de borgen voor de dienst van de Italiaanse en de Oostenrijkse gedeelten, waarvan zeer aanzienlijke bedragen in 1938 vernietigd werden, noch voor de dienst der aflossing van het Tsjecho-Slowaaks gedeelte, die nog niet kon overgenomen worden.

Wat de Lening 1933-1953 betreft, bedragen de door de Belgische Schatkist gestorte sommen voor de vervaldagen van 1 Januari 1940 tot 1 Januari 1949, 22 miljoen 47.960,82 fr., waarvan fr. 10.380.616,61 voor de intresten en fr. 11.667.344,31 voor de aflossingen.

* * *

Een beding van de algemene verplichting der twee gewaarborgde Oostenrijkse leningen bepaalt dat de door de waarborgende Staten uit hoofde van hun waarborg uitgegeven sommen hun zullen terugbetaald worden met de intresten tegen 5 % 's jaars, berekend vanaf de onderscheidenlijke datums der stortingen tot de datum van de terugbetaling, zomede de betreffende mogelijke kosten en commissielonen.

Bij de onderhandelingen die zullen plaats hebben met het oog op het sluiten van een vredesverdrag met Oostenrijk, zal de Regering niet nalaten de schuldvordering te doen gelden die België bezit uit hoofde van de door ons land uitgegeven sommen, zoals hierboven gezegd.

HOOFDSTUK IV.

DE VERBINTENISSEN VAN DE STAAT BIJ WIJZE VAN WAARBORG

De Rijksschuld is vanzelfsprekend niet het geheel van de verbintenissen van de Staat. De Staat verleent o.m. zijn waarborg voor de dienst en de terugbetaling van door zekere organismen uitgegeven leningen, zomede voor de goede afloop van de verrichtingen van sommige instellingen.

L'annexe III de l'Exposé Général du Budget des Recettes et des Dépenses pour l'exercice 1949 (Document 4 de la Chambre des Représentants, session 1948-1949) donne le relevé des garanties ainsi accordées. Elle indique pour les emprunts garantis les dispositions légales qui ont accordé la garantie, le montant de l'emprunt, le capital encore en circulation au 31 août 1948 et les cas où la garantie a été appelée à jouer.

Quant à la garantie de bonne fin, elle s'attache soit à des opérations d'organismes de crédit auxquels elle a été accordée, en vertu des dispositions organiques qui les régissent, soit à des opérations de nature spéciale que l'Etat a garanties. La même annexe III donne un aperçu de la situation financière de ces organismes et un exposé de ces opérations spéciales.

Pour éviter des redites, nous y renvoyons le lecteur.

Qu'il nous suffise de dire que les emprunts garantis par l'Etat sont ceux de :

la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux,
la Régie des Télégraphes et Téléphones,
la Société Nationale des Habitations à Bon Marché,
la Caisse Nationale de Crédit Professionnel,
l'Office Central de Crédit Hypothécaire,
la Société Intercommunale des Voies d'Accès à l'aérodrome de Bruxelles,
la Caisse Mutuelle Auxiliaire d'Allocations Familiales,
l'Institut National de Crédit Agricole,
le Fonds de Dotation pour les Pensions de Guerre,
l'Intercommunale de la Rive Gauche de l'Escaut,
la Société Intercommunale pour la Distribution d'Eau des Flandres,
la Société Nationale de Distribution d'Eau,
la Société Nationale de Crédit à l'Industrie,

les Bons de Trésor du Ruanda-Urundi,
le Fonds National d'Aide au Rééquipement Ménager,

la Sabena,
la Ligue des Familles Nombreuses,
le Crédit Communal de Belgique,
le Palais des Beaux-Arts à Bruxelles.

Les Institutions jouissant de la garantie de l'Etat sont :

la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite,
la Société Nationale de Crédit à l'Industrie,

l'Institut de Réescompte et de Garantie,
la Caisse Nationale de Crédit Professionnel,
l'Office Central de Crédit Hypothécaire,
l'Institut National de Crédit Agricole,
l'Office National du Ducroire.

Bijlage III van de Algemene Toelichting der Begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1949 (Gedr. St. 4, Kamer der Volksvertegenwoordigers, 1948-1949), geeft de lijst der aldus verleende waarborgen. Zij vermeldt, voor de gewaarborgde leningen, de wettelijke beschikkingen waarbij de waarborg toegestaan werd, het bedrag van de lening, het op 31 Augustus 1948 nog in omloop zijnde kapitaal en de gevallen waarin de waarborg in werking moest treden.

Wat de waarborg van goede afloop betreft, deze wordt gehecht hetzij aan verrichtingen van kredietorganismen aan wie hij verleend werd op grond van de hen betreffende organieke beschikkingen, hetzij aan verrichtingen van bijzondere aard die de Staat gewaarborgd heeft. Dezelfde bijlage III geeft een overzicht van de financiële toestand dier organismen en een uiteenzetting van die bijzondere verrichtingen.

Om niet in herhalingen te vervallen, verwijzen wij de lezer naar die bijlage.

Het moge hier volstaan te zeggen dat de door de Staat gewaarborgde leningen die zij van :

de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen,
de Regie van Telegraaf en Telefoon,
de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen,
de Nationale Kas voor Beroepskrediet,
de Centrale Dienst voor Hypothecair Krediet,
de Intercommunale Maatschappij voor de Toegangswegen tot de luchthaven te Brussel,
de Onderlinge Hulpkas voor Gezinsvergoedingen,
Het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet,
het Dotatiefonds voor Oorlogspensioenen,
de Intercommunale van de Linker Schelde-oever,
de Tussengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Waterbedeling,
de Nationale Maatschappij der Waterleidingen,
de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid,
de Schatkistbons van Ruanda-Urundi,
het Nationaal Hulpfonds voor de Huishoudelijke Heruitrusting,
de Sabena,
de Bond der Kroostrijke Gezinnen,
het Gemeentekrediet van België,
het Paleis voor Schone Kunsten te Brussel.

De instellingen die Staatswaarborgen genieten zijn :

de Algemene Spaar- en Lijfrentekas,
de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid,
het Herdinconterings- en Waarborginstituut,
de Nationale Kas voor Beroepskrediet,
het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet,
het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet,
de Nationale Delcredereerdienst.

Il y a enfin des opérations spéciales effectuées avec la garantie de l'Etat par la Banque Nationale, les crédits pour le développement des flottes marchandes et maritimes, les crédits obtenus à l'Etranger pour le Secours d'Hiver, la Banque d'Emission à Bruxelles.

CHAPITRE V.

CONSIDERATIONS GENERALES ET CONCLUSIONS

1. — L'Etat a réalisé, durant l'exercice 1948, la réforme de la Banque Nationale, l'affectation de la plus-value sur l'or et de certains bénéfices, la reprise des billets non déclarés, l'amortissement de l'emprunt d'assainissement monétaire et le déplacement de la première tranche de l'Emprunt de la Reconstruction. Il en est résulté, d'une part, une réduction de la Dette Publique et une consolidation d'une partie importante de cette dette.

Abstraction faite de ces éléments, la dette a augmenté, ce qui explique l'accroissement de la charge de la Dette Publique.

2. — La charge de la Dette Publique, compte tenu de ce qu'elle comprend des amortissements et des charges diverses, est lourde, sans doute, mais ne semble pas dépasser les possibilités de la Nation. Il faut toutefois, pour avoir une juste idée de la situation, y ajouter l'annuité de la dotation de la Caisse Autonome pour Domages de Guerre.

3. — Bien que la dette flottante ne présente aucun danger actuel, sa consolidation doit être recherchée et doit être réalisée progressivement, de façon à remettre à la disposition du secteur privé des possibilités de crédit et de financement qui lui sont indispensables, surtout dans les circonstances actuelles. Il en résultera cependant inévitablement un accroissement de la charge budgétaire.

4. — Une notable partie de l'emprunt de l'assainissement monétaire ne pourra être résorbée par le produit des impôts extraordinaires. Il paraît désirable de mettre à l'étude la conversion d'une partie de cet emprunt, ou tout au moins sa négociabilité, tout en prenant toutes les mesures qui s'imposent pour que les intérêts de l'Etat ne soient pas lésés.

5. — La dette extérieure est relativement minime.

* * *

Votre Commission a adopté le projet de loi par 12 voix contre 2. Le présent rapport a été adopté à l'unanimité moins une abstention.

Le Rapporteur,
M. SCHOT.

Le Président,
Cyr. VAN OVERBERGH.

Tenslotte hebben wij nog de bijzondere verrichtingen, onder Staatswaarborg uitgevoerd door de Nationale Bank, de kredieten voor de ontwikkeling van de koopvaardijvloot en de scheepvaart, de in het buitenland voor Winterhulp verkregen kredieten, de Emissiebank te Brussel.

HOOFDSTUK V.

ALGEMENE BESCHOUWINGEN EN BESLUITEN

1. — De Staat heeft gedurende het dienstjaar 1948 de hervorming van de Nationale Bank, de aanwending van de meerwaarde op het goud en van sommige winsten, de overname van niet-aangegeven biljetten, de aflossing van de muntsaneringslening en de verplaatsing van het eerste gedeelte van de wederopbouwlening verwezenlijkt. Daaruit volgde een vermindering van de Rijksschuld en een consolidering van een aanzienlijk gedeelte van die schuld.

Afgezien van deze elementen, is de schuld gestegen, hetgeen de verhoging van de last der Rijksschuld verklaart.

2. — De last van de Rijksschuld, in acht genomen dat zij aflossingen en allerhande lasten omvat, is zwaar, ongetwijfeld, maar zij schijnt niet 's lands mogelijkheden te boven te gaan. Om een juist denkbeeld van de toestand te hebben, moet er evenwel nog de annuïteit van de dotatie van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade worden aan toegevoegd.

3. — Alhoewel de vlottende schuld thans geen gevaar oplevert, moet de consolidering ervan nagestreefd en geleidelijk verwezenlijkt worden, derwijze dat aan het particulier bedrijf de krediet- en financieringsmogelijkheden ter beschikking gesteld worden, waaraan het dringend behoefte heeft, vooral in de tegenwoordige omstandigheden. Daaruit zal nochtans onvermijdelijk een verhoging van de begrotingslast volgen.

4. — Een merkelijk gedeelte van de muntsaneringslening zal niet door de opbrengst van de extra-belastingen kunnen opgeslorpt worden. Het blijkt wenselijk de omzetting van een gedeelte van die lening of, alleszins, de verhandelbaarheid ervan ter studie te nemen, met dien verstande dat evenwel alle nodige maatregelen getroffen worden om de belangen van de Staat niet te schaden.

5. — De buitenlandse schuld is betrekkelijk klein.

* * *

Uwe Commissie heeft het wetsontwerp aangenomen met 12 tegen 2 stemmen. Onderhavig verslag werd eenparig, behalve één onthouding, goedgekeurd.

De Verslaggever,
M. SCHOT.

De Voorzitter,
Cyr. VAN OVERBERGH.

(15)

[N° 115]

ANNEXES

—

BIJLAGEN

ANNEXE I -- BIJLAGE I

A) DETTE PUBLIQUE — RIJKSSCHULD.

SITUATION AU 31 DECEMBRE 1948 — TOESTAND OP 31 DECEMBER 1948.

1) Dette consolidée — Geconsolideerde schuld :					
intérieure — binnenlandse	{ a) directe — directe	116.619.808.828	{	125.502.435.790	
	{ b) indirecte — indirecte	8.882.626.962	}		
extérieure — buitenlandse	{ c) directe — directe	10.537.922.400	{	11.423.297.400	
	{ d) indirecte — indirecte	885.375.000	}		
Total de la Dette consolidée — Totaal van de geconsolideerde schuld					136.925.733.190
2) Dette à moyen terme — Schuld op half lange termijn :					
intérieure — binnenlandse	{ e) directe — directe	27.731.975.500	{	28.731.975.500	
	{ f) indirecte — indirecte	1.000.000.000	}		
extérieure — buitenlandse	{ g) directe — directe	1.972.350.000	{	1.972.350.000	
	{ h) indirecte — indirecte	—	}		
Total de la Dette à court terme — Totaal van de schuld op half lange termijn					30.704.325.500
3) Dette à court terme — Schuld op korte termijn :					
intérieure — binnenlandse	{ i) directe — directe	78.198.227.640	{	78.198.227.640	
	{ j) indirecte — indirecte	—	}		
extérieure — buitenlandse	{ k) directe — directe	44.324.402	{	44.324.402	
	{ l) indirecte — indirecte	—	}		
Total de la Dette à court terme — Totaal der schuld op korte termijn					78.242.552.042
TOTAL DE LA DETTE AU 31 DECEMBRE 1948 — TOTAAL DER SCHULD OP 31 DECEMBER 1948					245.872.610.732

TOTAL DE LA DETTE PUBLIQUE — TOTAAL DER RIJKSSCHULD :

Total de la Dette intérieure — Totaal der binnenlandse schuld	232.432.638.930
Total de la Dette extérieure (sans la Dette intergouvernementale) — Totaal der buitenlandse schuld (zonder de intergouvernementale schuld) ;	13.439.971.802
Total de la Dette directe (sans la Dette intergouvernementale) — Totaal der directe schuld (zonder de intergouvernementale schuld)	235.104.608.770
Total de la Dette indirecte — Total der indirecte schuld	10.768.001.962

(16 a)

N° 115

1948 - 1949

Annexe II - bijlage II

Annexe III – Bijlage III

Cfr. 35 mm.
2 plans

ANNEXE IV - BIJLAGE IV

I. DETTES INTERIEURES — BINNENLANDSE SCHULD

a) Dettes consolidées — Geconsolideerde schuld :

La dette consolidée s'est accrue de 27.055 millions de francs par suite des opérations ci-après — *De geconsolideerde schuld is met 27.055 miljoen frank gestegen ten gevolge van de navermelde verrichtingen :*

EMISSIONS — UITGIFTEN

Consolidation partielle de la dette de l'Etat envers la B. N. de Belgique — <i>Gedeeltelijke consolidering van de schuld van de Staat tegenover de Nationale Bank van België</i>	35.000 millions
Dettes de l'Etat substituées à des titres de dettes coloniales — <i>Schuld van de Staat in de plaats gesteld van effecten der koloniale schuld</i>	2.193 millions
Obligations émises par la S. N. des Habitations à Bon marché pour financer la construction de logements pour les ouvriers mineurs (A.L. 28-2-1947) — <i>Obligatiën door de N. M. voor Goedkope Woningen uitgegeven ter financiering van het bouwen van woningen voor de mijnwerkers (B.W. 28-2-1947)</i>	515 millions
Emprunt 4,75 % de la S. N. Ch. fer belges — <i>4,75 % lening der N. M. Belgische Spoorwegen</i>	150 millions
Emprunt de l'Assainissement monétaire — <i>Muntsaneringslening</i>	28 millions
Ensemble — <i>Te zamen</i>	37.886 millions

DIMINUTIONS — VERMINDERINGEN

Elimination de la situation de la 1re tranche de l'Emprunt de la Reconstruction — <i>Uitschakeling van de stand der eerste klasse van de Wederopbouwlening</i>	3.500 millions
Remboursement de la dette de l'Etat envers la B. N. pour le retrait des marks — <i>Terugbetaling van de schuld van de Staat tegenover de N. B. voor het uit de omloop nemen der marken</i>	500 millions
Amortissements contractuels — <i>Contractuele aflossingen</i>	1.071 millions
Amortissements extraordinaires de l'Emprunt de l'Assainissement monétaire totalisant — <i>Buitengewone aflossingen van de muntsaneringslening ten totale van</i>	5.760 millions
dont 3.753 millions de francs d'obligations remises en paiement des impôts spéciaux et 2.007 millions de francs rachetés au moyen du produit en espèces des mêmes impôts. — <i>waarvan 3.753 miljoen fr. obligatiën afgegeven ter betaling van de bijzondere belastingen en 2.007 miljoen fr. ingekocht door middel van de opbrengst in specie van dezelfde belastingen.</i>	
Ensemble — <i>Te zamen</i>	10.831 millions
Augmentation nette — <i>Nettoverhoging</i>	27.055 millions

b) Dettes à moyen terme — Schuld op halflange termijn :

L'augmentation de 1.261 millions de francs représente la différence entre les émissions nouvelles et les remboursements effectués suivant détail ci-après — *De stijging met 1.261 miljoen frank vertegenwoordigt het verschil tussen de nieuwe uitgiften en de volgens de onderstaande omstandige opgave verrichte terugbetalingen :*

EMISSIONS — UITGIFTEN

Certificats de trésorerie 4 % 1948 à 5 ou 10 ans — 4 % <i>Schatkistcertificaten 1948 op 5 of 10 jaren</i>	3.700 millions	
Bons de Caisse 4 % 1948 à 5 ou à 10 ans émis par la S. N. Ch. de fer à valoir sur les autorisations d'emprunt accordées par l'arrêté-loi du 30 novembre 1946 — 4 % <i>kasbons 1948 op 5 of 10 jaar, uitgegeven door de N. M. Belgische Spoorw., aan te rekenen op de bij de besluitwet van 30 November 1946 verleende machtigingen tot lening</i>	1.000 millions	
Ensemble — <i>Te zamen</i>		4.700 millions

REMBOURSEMENTS — TERUGBETALINGEN

Certificats 3 1/2 % à 5, 10 ou 20 ans de 1943 présentés au remboursement quinquennal — 3 1/2 % <i>certificaten op 5, 10 of 20 jaren 1943 ter vijfjaarlijkse terugbetaling aangeboden</i>	2.985 millions	
Certificats émis en paiement de fournitures et prestations diverses — <i>Certificaten uitgegeven ter betaling van allerhande leveringen en prestaties</i>	222 millions	
Remboursement de certificats à 3 ans et à 5 ans de l'Emprunt de la Victoire — <i>Terugbetaling van certificaten op 3 jaren en 5 jaren van de Overwinningsslening</i>	169 millions	
Diminution de l'encours des Certificats à plus d'un an cédés aux banques et établissements financiers — <i>Vermindering van de omloop der certificaten op meer dan één jaar, overgedragen aan de banken en financiële instellingen</i>	63 millions	
		3.439 millions
Augmentation nette — <i>Netto-verhoging</i>		1.261 millions

c) Dettes intérieures à court terme — *Binnenlandse schuld op korte termijn* :

La diminution de 43.069 millions de francs de dettes intérieures à court terme provient des opérations ci-après — *De vermindering met 43.069 miljoen frank van de binnenlandse schuld op korte termijn komt voort van de onderstaande verrichtingen* :

DIMINUTIONS — VERMINDERINGEN

Réduction des certificats à court terme sans intérêts délivrés à la B. N. ensuite de l'Assainissement du bilan de l'Institut d'émission et de la consolidation partielle de ces avances, à concurrence de 35 milliards — <i>Vermindering van de renteloze certificaten op korte termijn aan de N. B. afgegeven ingevolge de sanering van de balans van het Instituut voor Uitgifte en de gedeeltelijke consolidering van die voorschotten ten belope van 35 milliard</i>	47.482 millions	
Certificat de trésorerie émis en vertu de la convention du 27 juillet 1932 intervenue avec la Banque Nationale de Belgique — <i>Schatkistcertificaten uitgegeven krachtens de met de Nationale Bank van België getroffen overeenkomst van 27 Juli 1932</i>	550 millions	
Certificats de trésorerie couvrant le solde des avances faites à l'Etat pour sa participation au Fonds Monétaire international payable en or — <i>Schatkistcertificaten tot dekking van het saldo van de voorschotten door de Staat gedaan uit hoofde van zijn in goud betaalbare deelneming aan het Internationaal Muntfonds</i>	550 millions	
A reporter — <i>Over te dragen</i>	48.582 millions	

Report — Overdracht	48.582 millions	
Remboursement à concurrence de 45 millions des certificats de la Banque Internationale — <i>Terugbetaling ten belope van 45 miljoen van de certificaten der Internationale Bank</i>	45 millions	
Ensemble — Te zamen		48.627 millions
AUGMENTATIONS — VERHOGINGEN		
Avoir des particuliers en comptes chèques postaux — <i>Tegoed van particulieren op postcheckrekeningen</i>	962 millions	
Augmentation de l'encours des Certificats de trésorerie à moins d'un an portant intérêts détenus par des banques et autres établissements financiers — <i>Verhoging van de omloop van rentedragende Schatkijst-certificaten met minder dan één jaar looptijd, in bezit van banken en andere financiële inrichtingen</i>	1.670 millions	
Certificats à 4 mois portant intérêt délivrés à la Banque Nationale postérieurement au 13 septembre 1948 — <i>Rentedragende certificaten op 4 maand, verstrekt aan de Nationale Bank na 13 September 1948</i>	2.263 millions	
Compte-courant « Etat-Banque du Congo belge » pour le remboursement des certificats de l'Emprunt de la Victoire — <i>Rekening-courant « Staat-Bank van Belgisch Congo » voor de terugbetaling van de certificaten der Overwinningslening</i>	173 millions	
Augmentation des certificats en dépôt au compte du Fonds Monétaire international — <i>Verhoging van de certificaten gedeponeerd op de rekening van het Internationaal Muntfonds</i>	490 millions	
Ensemble — Te zamen		5.558 millions
Balance : diminution nette — <i>Verschil : netto-verlaging</i>		43.069 millions

II. — DETTES EXTERIEURES — BUITENLANDSE SCHULDEN

a) Dettes consolidées — Geconsolideerde schulden :

Le montant de la dette extérieure consolidée s'est accru pendant l'année 1948 d'un montant de 648 millions de francs, représentant la balance entre les émissions et les amortissements, savoir : — *Het bedrag van de geconsolideerde buitenlandse schuld is in 1948 verhoogd met 648 miljoen frank, zijnde het verschil tussen de uitgiften en de aflossingen, als volgt :*

EMISSIONS — UITGIFTEN

Prélèvement de \$ Can. 1.000.000 sur les crédits consentis par le Gouvernement du Canada — <i>Opneming van \$ Can. 1.000.000 op de kredieten toegestaan door de Regering van Canada</i>	44 millions	
Dette envers le Gouvernement des Etats-Unis résultant de la vente de stocks excédentaires (1.959.921 \$) — <i>Schuld tegenover de Regering der Verenigde Staten wegens de verkoop van surplus-voorraden (1.959.921 \$)</i>	86 millions	
Prélèvement de \$ 8.060.500 sur l'Emprunt 2 1/2 % de \$ 47.000.000 — <i>Opneming van \$ 8.060.500 op de 2 1/2 % lening groot \$ 47.000.000</i>	353 millions	
Emprunt 4 % 1948 de fr. s. 50.000.000 de la S. N. Ch. fer émis à valoir sur l'autorisation du 30 novembre 1946 — <i>4 % lening 1948 groot Zwit. fr. 50.000.000 van de N. M. B. S., in mindering op de machtiging van 30 November 1946</i>	506 millions	
Ensemble — Te zamen		989 millions

AMORTISSEMENTS — AFLOSSINGEN

Amortissements contractuels équivalents à — <i>Contractuele aflossingen</i> gelijk aan	341 millions
L'augmentation de la dette consolidée extérieure s'établit donc à — <i>De verhoging van de buitenlandse geconsolideerde schuld be-</i> <i>draagt dus</i>	648 millions
b) Dette à moyen terme — <i>Schuld op halflange termijn</i> :	
La dette extérieure à moyen terme a été réduite de — <i>De buitenlandse schuld op halflange</i> <i>termijn werd verlaagd met</i>	1.972 millions
représentant le solde de \$ 45.000.000 en circulation de l'Emprunt de \$ 50.000.000 émis le 15 mars 1948 et remboursable en 10 semestrialités de \$ 5.000.000 chacune. — <i>zijnde</i> <i>het saldo van \$ 45.000.000 van de lening groot \$ 50.000.000, uitgegeven op 15 Maart</i> <i>1948 en terugbetaalbaar in tien halfjaarlijkse stortingen van elk \$ 5.000.000.</i>	
c) Dette flottante extérieure — <i>Buitenlandse vlottende schuld</i> :	
La dette flottante extérieure a été réduite du chef du remboursement de Bons à court terme équivalents à \$ 4.150.000, soit — <i>De buitenlandse vlottende schuld werd verlaagd inge-</i> <i>volge terugbetaling van kortlopende bons voor \$ 4.150.000, zegge</i>	182 millions